



Funded by
the European Union

SMERNICE ZA PODNOSIOCE

POZIV ZA PODNOŠENJE PREDLOGA PROJEKATA

Promovisanje radničkih prava, prijava kršenja i uključivanje u socijalni dijalog sa javnim vlastima na Kosovu

Ugovorni organ: Centar za obuku i resurse zagovaranja - ATRC

Projekat finansira: Kancelarija Evropske unije na Kosovu

Naziv projekta: Zaštita i promocija radničkih prava ranjivih grupa na tržištu rada

Rok za podnošenje prijava:

21. novembar 2022., u 4 popodne





Sadržaj:

1. Kratak opis aktivnosti	3
1.1 Ciljevi i prioriteta poziva za podnošenje predloga projekata	5
2. Prihvatljivost podnosioca	8
2.1 Podnosilac prijave OCD mora:	8
2.2 Sindikati podnosioci prijave moraju:	9
2.3 Registrovane grupe ili subjekti moraju:	9
2.4 Kriterijumi isključenja	10
3. Prihvatljive aktivnosti u okviru projekta	10
3.1 Veličina i trajanje pod-grantova	10
3.2 Delokrug aktivnosti	10
3.3 Prihvatljive aktivnosti:	10
3.4 Neprihvatljive aktivnosti:	11
4. Podobnost troškova: Troškovi koji se mogu uzeti u obzir za grant	11
5. Procedura podnošenja prijave	13
6. Evaluacija i izbor prijave	13
7. Obaveštenje Ugovornog organa	14
7.1 Sadržaj odluke	15
7.2 Indikativni raspored	15
7.3 Informativne sesije	15



1. Kratak opis aktivnosti

Poslednjih godina Kosovo je pogođeno krizom COVID-19, koja je usporila sprovođenje zakona o radu i onemogućila inspekciji rada da prati uslove rada zaposlenih zbog mera zatvaranja, a takav zaostatak je omogućio prostor za kompanije da ne poštuju sve mere koje su bile na snazi, čime se još više ugrožava dobrobit radnika. Iako je pravni okvir koji reguliše radnička prava na Kosovu uglavnom u skladu sa međunarodnim standardima, primena u zaštiti ovih odredbi je i dalje slaba. Zakon o radu br. 03/L –212, usvojen je 2010. godine i reguliše prava i obaveze iz radnog odnosa u privatnom i javnom sektoru. Zakon o radu sastoji se od ukupno 100 članova koji obuhvataju uslove zapošljavanja, diskriminaciju, porodiljsko i porodično odsustvo, raskid radnog odnosa i sudske postupke, između ostalog. Zakon izričito zabranjuje diskriminaciju na osnovu pola, rase, vere, starosti, invaliditeta, političke orijentacije, nacionalnog identiteta i jezika po svim pitanjima vezanim za radni odnos uređen ovim zakonom, kao i odredbama Zakona o zabrani diskriminacije. Zakon o radu dalje precizira da su prisilni rad, dečji rad, nejednakost u radu i neformalni rad zabranjeni.

Štaviše, u cilju poboljšanja uslova rada, Zakon br. 04/L-161 o bezbednosti i zdravlju na radu je usvojen 2013. godine, a reforma koja je u toku je izmena Zakona o radu i Zakona o Inspektoratu rada. Ali ipak, praktična primena zakona o radu ostaje izazov za poslodavce u privatnom sektoru i javne institucije na Kosovu. Radnička prava su podložna teškim kršenjima u oba sektora, čime se krše važni međunarodni standardi rada i sporazumi. Međutim, uslovi rada u privatnom sektoru su posebno izazovni i znatno lošiji od onih u javnom sektoru.

Međunarodni izveštaji su dalje potvrdili nedovoljnu primenu Zakona o radu na Kosovu. Radni dokument osoblja Evropske komisije za Kosovo iz 2021. pokreće *niz zabrinutosti u vezi sa socijalnom politikom i zapošljavanjem*¹. U izveštajima se navodi da je Kosovo u ranoj fazi priprema u oblasti socijalne politike i zapošljavanja. Tokom izveštajnog perioda ostvaren je ograničen napredak, posebno u sprovođenju propisa o zdravlju i sigurnosti. Stopa smrtonosnih incidenata i dalje je zabrinjavajuće visoka, posebno u građevinskom sektoru.

¹ Izveštaj za Kosovo 2021. Evropska komisija.

https://ec.europa.eu/neighbourhood-enlargement/kosovo-report-2021_en



U pogledu poboljšanja uslova rada, prava radnika i garantovanja minimalnih standarda bezbednosti i zdravlja na radu, Ministarstvo rada i socijalne zaštite je kroz Sektorsku strategiju 2018-2022 predstavilo strateške ciljeve² koji imaju za cilj jačanje kapaciteta Inspektorata rada kao jedine izvršne institucije za praćenje primenjivosti zakonodavstva kako bi se garantovali minimalni standardi sigurnosti i zdravlja na radu, ali uprkos uočenom napretku, još uvek ima posla kako bi se stvorili uslovi za sprovođenje. Većina radnika na Kosovu nije pokrivena zdravstvenim osiguranjem i ne postoji osiguranje od povreda i povezanih bolesti zadobijenih tokom obavljanja posla. Mali deo radne snage je pokriven privatnim zdravstvenim osiguranjem, čiji je procenat i dalje mali³.

Iako je Kosovo intenziviralo napore u rešavanju problema diskriminacije žena, usvajanjem zakonodavstva za Zakon o zaštiti od diskriminacije, praktična primena je i dalje niska i žene su i dalje u nepovoljnom položaju na tržištu rada. Dok poredeći žene i muškarce u zapošljavanju i socijalnoj politici, diskriminacija zasnovana na polu i dalje je široko rasprostranjena u zapošljavanju, napredovanju, plaćanju i dužini ugovora. U 2020. godini stopa zaposlenosti za stanovništvo od 20 do 64 godine iznosila je 16% za žene i 48,8% za muškarce, što je rezultiralo veoma visokim rodnom jazom u zaposlenosti od 32,8 procentnih poena⁴. Učešće mladih na tržištu rada pokazuje alarmantnu stopu nezaposlenosti mladih (49,1% za starosnu grupu 15-24) i dalje, što implicira strukturalne probleme kao što su neprijavljeni rad i neusklađenost između rezultata obrazovanja i potreba tržišta rada⁵. Osobe sa potrebama imaju barijere pri zapošljavanju, a isto se odnosi i na pripadnike etničkih manjina, posebno pripadnike romske, egipćanske i aškalijske zajednice, koji su podložni visokoj nezaposlenosti i neformalnom radu⁶.

Uzimajući u obzir ukupnu situaciju sa radničkim pravima ugroženih kategorija, ATRC i BIRN Kosovo su se udružili u cilju jačanja poštovanja zakona o radu. Odnosno, direktnim praćenjem i prijavljivanjem slučajeva kršenja radničkih prava, jačanjem kapaciteta nosilaca dužnosti, novinara i OCD-ova za rad na radničkim pravima, te podizanjem svesti javnosti o Zakonu o radu. Projekat „Zaštita i promocija radničkih prava ranjivih grupa na tržištu rada“ ima za cilj unapređenje uslova

² Sektorska strategija 2018-2022. Ministarstvo rada i socijalne zaštite.

<https://mpms.rks-gov.net/wpdm-package/strategija-sektorale-2018-2022/>

³ Performanse ekonomija Zapadnog Balkana u vezi sa Evropskim stubom socijalnih prava 2021. Savet za regionalnu saradnju. <https://www.esap.online/docs/151/performance-of-western-balkan-economies-regarding-the-european-pillar-of-social-rights-2021-review-on-kosovo>

⁴ Izveštaj o Kosovu 2021. Evropska komisija.

https://ec.europa.eu/neighbourhood-enlargement/kosovo-report-2021_en

⁵ Izveštaj o Kosovu 2021. Evropska komisija.

https://ec.europa.eu/neighbourhood-enlargement/kosovo-report-2021_en

⁶ Performanse ekonomija Zapadnog Balkana u vezi sa Evropskim stubom socijalnih prava 2021. Savet za regionalnu saradnju. <https://www.esap.online/docs/151/performance-of-western-balkan-economies-regarding-the-european-pillar-of-social-rights-2021-review-on-kosovo>



Funded by
the European Union

rada za ugrožene kategorije zaposlenih, posebno u privatnom sektoru, uključujući zdravlje i bezbednost na radnom mestu za žene i muškarce, kroz promociju socijalnog dijaloga između radnika i nosilaca dužnosti.

Kroz ovaj projekat, šemom pod-granta će se dodeliti do 20 pod-grantova. Poziv za podnošenje predloga projekata je glavna komponenta projekta koji ima za cilj da pruži nove mogućnosti sindikatima, lokalnim OCD-ovima, grupama advokata i drugim registrovanim grupama (subjektima) koje rade i deluju na Kosovu, kako bi mogli da se bave pitanjima vezanim za radna prava i socijalni dijalog. Navedena šema ima za cilj promovisati radnička prava, razvijati kapacitete za prijavu kršenja radničkih prava i sprovesti istraživanja o politikama, zakonodavstvu i srodnim temama i o uključivanju u socijalni dijalog sa javnim vlastima.

Kroz ove aktivnosti, korisnici pod-grantova će imati priliku da osnaže radna prava ranjivih kategorija, sprovođenje zakona o radu i poboljšanje uslova rada kroz obuku radne snage, izradu kvalitativnih i analitičkih izveštaja o pitanjima radničkih prava i podršku zaposlenima sa informacijama o uslovima rada.

1.1 Ciljevi i prioriteti poziva za podnošenje predloga projekata

Opšti cilj Poziva za podnošenje predloga projekata je da promoviše radnička prava i dostojanstven rad kroz jačanje svesti o zdravlju i bezbednosti na radnom mestu, jednakih mogućnosti za žene i muškarce, zaštita od diskriminacije na radnom mestu, kao i da unapredi socijalni dijalog sa javnim vlastima na Kosovu.

Specifični cilj Poziva za podnošenje predloga projekata *je da doprinese unapređenju i primeni zakona o radu i drugih zakona koji se odnose na oblast radničkih prava*. Predmetne oblasti ovog poziva za podnošenje predloga projekata sadrže dva lota, kao što je opisano u nastavku:

LOT I: Istraživanje i jačanje inkluzivnog socijalnog dijaloga o pitanjima koja se tiču radničkih prava

LOT II: Podizanje svesti o radničkim pravima i prijavljivanje kršenja radničkih prava

ATRC planira dodeliti do **20 grantova**, od kojih će 10 grantova biti dodeljeno za LOT I i 10 grantova za LOT II.

Poziv za podnošenje predloga projekata takođe će razmotriti integraciju pitanja koja se odnose na sve oblasti na nivou projekta. Prilikom razvoja projekta koji će se baviti bilo kojim od specifičnih ciljeva poziva, međusektorska pitanja moraju se uključiti na sledeći način:





- a) Rodna ravnopravnost, promocija jednakih mogućnosti na tržištu rada i tretman na poslu ⁷.
- b) Zaštita i promocija radničkih prava etničkih manjina ⁸.
- c) Socijalna sigurnost i socijalna zaštita radnika ⁹.
- d) Integracija osoba sa fizičkim i mentalnim invaliditetom u tržište rada ¹⁰.
- e) Informisanje i savetovanje radnika ¹¹.
- f) Borba protiv socijalne isključenosti¹².
- g) Prevencija i zabrana prinudnog rada dece ¹³.

⁷ Koncept da žene i muškarci, devojčice i dečaci imaju jednake uslove, tretman i mogućnosti za ostvarivanje svog punog potencijala, ljudskih prava i dostojanstva i za doprinos (i korist od) ekonomskog, društvenog, kulturnog i političkog razvoja. Rodna ravnopravnost, glosar pojmova i koncepata. UNICEF.

<https://www.unicef.org/rosa/media/1761/file/Gender%20glossary%20of%20terms%20and%20concepts%20.pdf>

⁸ Osnovni stub ljudskih prava i pravne zaštite manjina su principi nediskriminacije i jednakosti, koji čine osnovu svih osnovnih ugovora o ljudskim pravima. Oni se odnose na svakoga u pogledu svih ljudskih prava i sloboda i zabranjuju diskriminaciju na osnovu neiscrpe liste kategorija kao što su rasa, boja kože, vera, jezik, nacionalnost i etnička pripadnost ili radno iskustvo. O manjinama i ljudskim pravima. Ujedinjene nacije.

<https://www.ohchr.org/en/minorities/about-minorities-and-human-rights>

⁹ Socijalna zaštita se odnosi na to da ljudi i porodice imaju sigurnost u suočavanju sa ranjivostima i nepredviđenim situacijama, imaju pristup zdravstvenoj zaštiti i rade na sigurnom. Socijalna zaštita. Međunarodna kancelarija za rad.

<https://www.ilo.org/public/english/protection/download/lifecycl/lifecycle.pdf>

¹⁰ Sprovođenje jednakih mogućnosti mora biti osigurano u projektu kako bi se promovisala integracija osoba s invaliditetom i osiguralo njihovo učešće u projektnim aktivnostima (npr. pristupačnost zgradama i projektnim lokacijama) i u procesima donošenja odluka u skladu sa projektnim aktivnostima i očekivanim rezultatima.

¹¹ Aranžmani za informisanje i konsultacije znače da postoji komunikacija između poslodavca i njegovih zaposlenih. Ovo bi trebalo da uključuje sve važne događaje koji bi mogli uticati na ljude koji rade za organizaciju, Informisanje i konsultacije zaposlenih.

<https://www.nidirect.gov.uk/articles/information-and-consultation-employees#toc-0>

¹² Isključenost se odnosi na nezadovoljstvo ili nelagodu koju osećaju pojedinci koji su suočeni sa situacijama u kojima ne mogu postići svoje ciljeve za sebe ili svoje voljene. Iz ove perspektive, isključenje teži da ima određeni subjektivni sadržaj zasnovan na materijalnim činjenicama. Takođe treba podsetiti da isključenje iz određenih dominantnih modernih načina, običaja i ideja može imati pozitivnu stranu za neke pojedince, grupe ili zajednice, čime se jača njihova unutrašnja kohezija. U drugim slučajevima, dobrovoljno isključenje može biti preduslov za stimulaciju umetničke ili intelektualne kreativnosti, ili više filozofskog ili religioznog života, Koncepti i strategije za borbu protiv društvene isključenosti. Međunarodna kancelarija za rad-STEP.

<https://www.ilo.org/public/english/protection/socsec/step/download/96p1.pdf>

¹³ Dečji rad predstavlja kršenje osnovnih ljudskih prava i pokazalo se da ometa razvoj dece, potencijalno dovodeći do doživotnog fizičkog ili psihičkog oštećenja. Dokazi ukazuju na snažnu vezu između siromaštva domaćinstava i dečjeg rada, a dečji rad produžava siromaštvo kroz generacije tako što decu siromašnih zadržava van škole i ograničava njihove izgleda za povećanje socijalne mobilnosti. Međunarodni standardi rada o dečjem radu. ILO.

<https://www.ilo.org/global/standards/subjects-covered-by-international-labour-standards/child-labour/lang--en/index.htm>



h) Demokratski standardi, antidiskriminatorne prakse i dobro upravljanje ¹⁴.

Broj lot-a	Cilj	Predložene intervencije:
LOT I: Istraživanje i jačanje inkluzivnog socijalnog dijaloga	<ol style="list-style-type: none"> 1. Objavljivanje pisanih izveštaja o radničkim pravima i srodnim pitanjima 2. Promocija svih vrsta socijalnog dijaloga 3. Povećanje obuhvata i efikasnosti socijalne zaštite 4. Jačanje tripartizma i socijalnog dijaloga 	<p>-Analiza i istraživanje politika rada, analiza tržišta rada, socijalne zaštite, oporezivanja ili drugih ekonomskih politika.</p> <p>-Analiza i istraživanje nivoa sprovođenja međunarodnih standarda rada</p> <p>- Analiza zaštite i sigurnosti na radu, uključivanje ranjivih grupa na tržište rada.</p> <p>- Analiza veština zaposlenih, analiza organizacija socijalnog dijaloga i procena potreba.</p> <p>-Analiza i istraživanje situacije zapošljavanja pre i nakon COVID-19 za marginalizovane grupe.</p> <p>-Izgradnja kapaciteta i obuka.</p> <p>-Saradnja između inspekcije rada i drugih relevantnih institucija i dr.</p> <p>-Podizanje svesti i podrška zaposlenima i poslodavcima o socijalnom dijalogu</p>
LOT II: Podizanje svesti o radničkim pravima i prijavljivanje kršenja radničkih prava	<ol style="list-style-type: none"> 1. Promocija radničkih prava i zakona o radu među najugroženijim kategorijama, posebno u privatnom sektoru 	<p>- Kampanje javnog zagovaranja kroz različite aktivnosti koje mogu uključivati konferencije, okrugle stolove u obrazovne,</p>

¹⁴ Demokratija utelovljuje odgovorno upravljanje, vladavinu prava, ljudska prava, građansko učešće i miran prenos vlasti kroz izborne procese. Svaki od njih podupire mirno i stabilno društvo, demokratiju i upravljanje. Institut za mir Sjedinjenih Država.
<https://www.usip.org/issue-areas/democracy-governance>



	<p>2. Osiguranje adekvatnog znanja o prijavljivanju kršenja radničkih prava</p> <p>3. Jačanje i promocija socijalnog dijaloga</p> <p>4. Podrška jednakom pristupu tržištu rada za marginalizovane grupe u javnom sektoru</p> <p>5. Garancija sigurnosti i zdravlja na radnom mestu</p>	<p>podizanje svesti i zagovaračke svrhe,</p> <p>- Angažovanje političkih aktera iz centralnih i opštinskih institucija oko pitanja radničkih prava,</p> <p>- Rodna ravnopravnost na tržištu rada,</p> <p>- Akademska zajednica i priprema mladih za tržište rada, civilnog društva,</p> <p>- Aktivnosti obuke i izgradnje kapaciteta,</p> <p>- Podizanje svesti o zakonu o radu,</p> <p>- Podizanje svesti o dužnostima i odgovornostima koje proizlaze iz zakona o radu, itd.</p>
--	--	--

2. Pihvatljivost podnosilaca

Da biste bili kvalifikovani za učešće u ovom pozivu za dostavljanje predloga projekata, postoje određeni kriterijumi koje je potrebno ispuniti. Kao što je već spomenuto, predviđeno je da se srednji i mali podgrantovi dodele sindikatima, lokalnim OCD-ovima, udruženjima advokata, novinarskim grupama, medijskim udruženjima i drugim registrovanim grupama (subjektima) ili poslovnim subjektima, koji ispunjavaju dole opisane kriterijume:

2.1 Podnosilac prijave OCD mora:

- biti neprofitna organizacija.
- biti pravno lice registrovano u kosovskim vlastima najmanje šest meseci pre objavljivanja ovog poziva.
- dostaviti dokumente o registraciji organizacije (potvrdu o registraciji, potvrdu o fiskalnom broju) i dokaz da su izvršili sve obaveze prema državi, uključujući registraciju u Poreskoj upravi i podatke o bankovnom računu
- dostaviti finansijske izveštaje ili revizorske izveštaje za poslednje dve godine (ako je primenjivo)



Funded by
the European Union

- dostaviti kapacitete i profil organizacije uključujući, ali ne ograničavajući se na: kapacitete ljudskih resursa, prošle i sadašnje projekte u poslednje dve godine (izvor finansiranja, vremenski okvir, partnerstva, ciljevi).

2.2 Sindikati podnosioci prijave moraju:

- biti nezavisni subjekat koji zastupa i štiti zakonska prava i interese svojih članova.
- biti pravno lice registrovano u kosovskim vlastima najmanje šest meseci pre objavljivanja ovog poziva.
- dostaviti dokumente o registraciji organizacije (potvrdu o registraciji, potvrdu o fiskalnom broju) i dokaz da su izvršili sve obaveze prema državi, uključujući registraciju kod Poreske uprave, podatke o bankovnom računu
- dostaviti finansijske izveštaje ili revizorske izveštaje za posljednje dve godine (ako je primenjivo)
- dostaviti profil sindikata i kapacitete uključujući, ali ne ograničavajući se na: kapacitete ljudskih resursa, prošle i sadašnje projekte u poslednje dve godine (izvor finansiranja, vremenski okvir, partnerstva, ciljevi).

2.3 Registrovane grupe ili subjekti moraju:

- biti pravno lice registrovano u okviru kosovskih vlasti najmanje šest meseci pre objavljivanja ovog poziva.
- biti registrovano preduzeće koje proizvodi/objavljuje pravne analize ili medijski sadržaj/novinarski rad.
- biti u mogućnosti da dostavi dokumente o registraciji organizacije/medija (potvrda o registraciji, potvrda o fiskalnom broju, dokument o poslovnom registru) i dokaz da su izvršili sve obaveze prema državi, uključujući registraciju u okviru Poreske uprave, podatke o bankovnom računu i prethodno iskustvo u sprovođenju projekata koji se odnose na pravnu analizu, predloženi novinarski rad (uzorci/primeri pravne analize, novinarske priče proizvedene/objavljene, uključujući trenutne podatke o javnosti/podatke o gledanosti, ako je primenjivo).

Ako je kandidat odabran za finansiranje, potrebne su sledeće prijave:

- Izjava nadležnih organa kojom se potvrđuje da podnosilac i njegov zastupnik nisu bili predmet pravosnažne presude za prevaru, korupciju, učešće u kriminalnoj organizaciji, pranje novca ili bilo koju drugu nezakonitu aktivnost
- Bankarske informacije





2.4 Kriterijumi isključenja

Potencijalni podnosioci prijave ne mogu učestvovati u ovom pozivu za podnošenje prijave, niti im se mogu dodeliti grantovi, ako se nalaze u bilo kojoj od sledećih situacija:

- Oni su u stečaju ili imaju sudske poslove, sklopili su aranžman sa poveriocima, obustavili su poslovanje. Oni ne ispunjavaju svoje obaveze u vezi sa plaćanjem bilo kakvih poreza u skladu sa zakonskim odredbama ugovorne strane u kojoj su osnovani.
- Oni, ili osobe koje imaju ovlašćenja zastupanja, odlučivanja ili kontrole nad njima, su bili predmet pravosnažne presude za prevaru, korupciju, umešanost u kriminalnu organizaciju, pranje novca ili bilo koju drugu nezakonitu aktivnost.
- Njihove predložene akcije su već podržane od strane Evropske unije kako se ne bi dupliralo finansiranje Evropske unije za iste troškove.
- Oni su direktno povezani sa komercijalnom dobiti.
- Oni su direktno uključeni u političku kampanju.

3. Prihvatljive aktivnosti u okviru projekta

Ovaj odeljak će pružiti informacije o trajanju, iznosu i delokrugu projekata koji će se finansirati u okviru ove šeme pod-granta, te prihvatljivim aktivnostima za koje potencijalni podnosioci mogu tražiti finansijsku podršku u okviru ovog poziva za podnošenje predloga projekata.

3.1 Veličina i trajanje pod-grantova

Lot I: Maksimalan iznos **5,000 evra** – trajanje: do šest (6) meseci

Lot II: Maksimalan iznos **10,000 evra** - trajanje: do deset (10) meseci

Vremenski okvir za realizaciju podržanih projekata je od **januara 2023. do oktobra 2023. godine.**

3.2 Delokrug aktivnosti

Sve aktivnosti koje treba da se sprovede u okviru programa pod-granta moraju biti sprovedene na Kosovu; one mogu biti fokusirane na jednu opštinu, region ili pokrivati celu teritoriju Kosova.

3.3 Prihvatljive aktivnosti:

- Organizacija kampanja javnog zagovaranja uključujući konferencije, okrugle stolove





Funded by
the European Union

u obrazovne, podizanje svesti i zagovaračke svrhe, uključivanje političkih aktera iz centralnih i opštinskih institucija oko pitanja radničkih prava, rodne ravnopravnosti na tržištu rada, akademske zajednice i pripreme mladih za tržište rada, civilnog društva, socijalni dijalog sindikata, poslovne zajednice, medija itd.,

- Osmišljavanje i sprovođenje kampanja na društvenim mrežama usmerenih na pitanja koja se odnose na ključnu temu radničkih prava ranjivih kategorija koje treba podržati,
- Aktivnosti građanskog obrazovanja koje imaju za cilj pokrenuti pitanja radnih prava i druge srodne teme prvenstveno usmerene na srednjoškolce i studente,
- Objavljivanje edukativnih i promotivnih materijala u različitim medijskim oblicima,
- Obuka i izgradnja kapaciteta za zaposlene ili poslodavce o sprovođenju Zakona o radu,
- Aktivnosti koje jačaju i unapređuju socijalni dijalog između radnika i javnih vlasti,
- Podržavanje poštenih uslova rada i pristojne plate,
- Aktivnosti na suzbijanju neformalnog rada ranjivih kategorija,
- Istraživački izveštaji o radnim pravima i drugim pitanjima koja se odnose na rešavanje problema i davanje preporuka,
- Podrška proizvodnji novog sadržaja kroz istraživačko izveštavanje i/ili dubinsku analizu radničkih prava,

3.4 Neprihvatljive aktivnosti:

- Aktivnosti koje se odnose samo ili uglavnom uz individualna sponzorstva za učešće na radionicama, seminarima, konferencijama, kongresima.
- Aktivnosti preduzete pre potpisivanja ugovora.
- Aktivnosti u cilju ostvarivanja profita.
- Aktivnosti koje su direktno povezane ili podržavaju političke stranke.

4. Podobnost troškova: Troškovi koji se mogu uzeti u obzir za grant

Podstičemo sve sindikate, OCD-ove, advokatske grupe i druge registrovane subjekte da predlože realne i isplative budžete u skladu sa tržišnim cenama. Imajte na umu da prihvatljivi troškovi moraju biti zasnovani na stvarnim troškovima na osnovu prateće dokumentacije.

Preporuke za dodelu granta uvek su pod uslovom da proces provere koji prethodi potpisivanju ugovora ne otkrije probleme koji bi zahtevali izmene budžeta (na primer, aritmetičke greške, netačnosti ili nerealni troškovi i drugi neprihvatljivi troškovi). Provere mogu dovesti do zahteva za





pojašnjenjem i dovesti do toga da ugovorni organ nametne modifikacije ili smanjenja kako bi otklonio takve greške ili netačnosti. Iznos granta zbog ovih korekcija ne može se povećati. Stoga je u interesu podnosioca prijave da obezbedi realan i isplativ budžet.

Prihvatljivi troškovi/troškovi koje možemo podržati su stvarni troškovi korisnika koji ispunjavaju sve sledeće kriterijume:

- a) nastaju tokom realizacije Aktivnosti, kako je navedeno pod 3.1, 3.2 i 3.3.
- b) naznačeni su u procenjenom ukupnom budžetu za Aktivnost.
- c) dobro su opravdani za realizaciju Aktivnosti.
- d) prepoznatljivi su i proverljivi, posebno su evidentirani u računovodstvenim evidencijama Korisnika i utvrđeni u skladu sa računovodstvenim standardima i uobičajenim praksama troškovnog računovodstva koje se primenjuje na Korisnika;
- e) u potpunosti su u skladu sa zahtevima primenjivog poreskog i socijalnog zakonodavstva.
- f) razumni su, opravdani i u skladu sa zahtevima dobrog finansijskog upravljanja, posebno u pogledu ekonomičnosti i efikasnosti.

Vrste prihvatljivih troškova/Vrste troškova koje možemo podržati:

- a) troškove osoblja dodeljenog Aktivnosti, uključujući troškove osoblja koje obavlja finansijske i administrativne poslove vezane za Aktivnost, koji odgovaraju stvarnim bruto platama, uključujući naknade za socijalno osiguranje i druge troškove vezane za naknade; plate i troškovi neće biti veći od onih koje normalno snosi korisnik, osim ako je to opravdano pokazivanjem da je neophodno izvršiti aktivnost.
- b) troškovi putovanja i dnevnica za osoblje i druge osobe koje učestvuju u Aktivnosti, pod uslovom da ne prelaze one koje normalno snosi Korisnik u skladu sa svojim pravilima i propisima, ili stopama koje je objavila Evropska komisija u vreme takve misije ako se nadoknadi na osnovu pojednostavljenih opcija troškova.
- c) troškovi potrošnog materijala.
- d) troškovi bankovnih naknada.
- e) troškovi koji proizilaze iz ugovora koje korisnik dodeljuje za potrebe aktivnosti.
- f) troškovi koji proizilaze direktno iz zahteva Ugovora (širenje informacija, evaluacija specifičnih za Aktivnost, računovodstvo, revizije, prevođenje, reprodukcija, osiguranje, itd.).

Neprihvatljivi troškovi/troškovi koje NEĆEMO podržati

- porezi, uključujući poreze na dodatu vrednost (PDV) - (bez poreza na plate).
- carine i uvozne dažbine, ili bilo koje druge naknade.
- kupovina, iznajmljivanje ili zakup zemljišta i postojećih zgrada.
- kazne, novčane kazne i troškovi parničnog postupka.
- indirektni operativni troškovi, troškovi garancija i slični troškovi.



Funded by
the European Union

- troškovi konverzije, naknade i gubici na kursu sa bilo kojim od komponenti specifičnih evro računa, kao i čisto finansijski troškovi.
- doprinosi u naturi.
- troškovi amortizacije.
- dugovi i zaduženja.
- rezervisanja za gubitke ili potencijalne buduće obaveze.
- dugovane kamate.
- troškovi koje je prijavio korisnik, koji su pokriveni drugom aktivnošću ili programom rada.
- krediti trećim licima.

5. Procedura podnošenja prijave

Paket prijave se mora dostaviti putem e-mail-a i mora sadržati sledeća tri dokumenta:

1. **Obrazac prijave**
2. **Obrazac budžeta**
3. **Dokument o registraciji** izdat od strane relevantnog javnog organa.

Prijava MORA biti poslata e-mail-om na adresu:

grants@advocacy-center.org najkasnije do 21. novembra 2022, u 16h.

Prijave se mogu podneti na albanskom, srpskom ili engleskom jeziku.

6. Evaluacija i izbor prijava

Prijave će pregledati i oceniti ugovorni organ (ATRC) uz pomoć spoljnih evaluatora.

Ako se pregledom Prijave pokaže da predložena aktivnost ne ispunjava kriterijume podobnosti, Prijava će biti odbijena isključivo po ovom osnovu.

Sve prijave će biti ocenjivane prema dole navedenim kriterijumima:

	Kriterijum	Definicija	Maksimalni broj poena
1.	Relevantnost akcije sa prioritetima Poziva za podnošenje predloga projekta	Ovaj kriterijum ocenjuje relevantnost sadržaja akcije u odnosu na ciljeve poziva za podnošenje predloga projekta. Komisija za evaluaciju će razmotriti uticaj	40





		predloga na odabrane ciljne grupe i korisnike projekta.	
2.	Izrada aktivnosti	Ovim kriterijumom ocenjuje se ukupni uticaj koherentnosti ukupnog predloga aktivnosti, analize problema, očekivanih rezultata, novih i inovativnih tema/aktivnosti koje do sada nisu analizirali/realizovali sindikati, OCD-ovi, udruženja advokata, mediji, na Kosovu.	20
3.	Efikasnost i izvodljivost aktivnosti	Ovaj kriterijum ocenjuje predložene aktivnosti projekta ocenom da li su prikladne, praktične i u skladu sa ciljevima i očekivanim rezultatima.	10
4.	Budžet i isplativost	Ovaj kriterijum ocenjuje budžet i ravnotežu između procenjenih troškova predložene akcije i stvarnih troškova u skladu sa trenutnim tržišnim cenama.	20
5.	Održivost aktivnosti	Ovaj kriterijum ocenjuje praksu u kojoj se ljudske potrebe i akcije rešavaju na način koji je ekološki prihvatljiv i stabilan, pokazuje opipljiv uticaj na ciljne grupe predloga i uključuje multiplikativne efekte sprovođenja akcije.	10
UKUPAN BROJ POENA			100

7. Obaveštenje Ugovornog organa

Svaki podnosilac prijave će biti pismeno obavešten o odluci zajedno sa obrazloženjem odluke prema oceni žirija.



Funded by
the European Union

7.1 Sadržaj odluke

Pisma uspešnim i neuspešnim kandidatima biće poslata u roku od 5 radnih dana nakon odabira do 6. decembra 2022. Neuspešni kandidati će imati pravo da traže dodatna pojašnjenja u roku od 10 radnih dana od dobijanja obaveštenja.

7.2 Indikativni raspored

	DATUM	VREME
Javno objavljivanje poziva za podnošenje prijava	31. oktobar 2022.	10h
Rok za traženje pojašnjenja od ATRC/BIRN Kosovo	7. novembar 2022.	16h
Poslednji datum kada ATRC/BIRN Kosovo daje pojašnjenja	10. novembar 2022.	N/P
Rok za podnošenje Paketa prijave	21. novembar 2022.	16h
Rok za ocenu pristiglih prijava	30. novembar 2022.	
Informacije podnosiocima o oceni	Od 1. do 6. decembra 2022.	
Obrazac za prijavu	Do 26-27 decembra 2022.	
Datum početka projekta	1. januar 2023.	

* Imajte na umu da je ovo samo indikativni plan, tačni datumi trenutno nisu dostupni.

Pitanja u vezi sa propozicijama Poziva za podnošenje predloga projekata mogu se slati na albanskom, srpskom ili engleskom jeziku putem e-mail-a do 07.11.2022.: grants@advocacy-center.org.

Sva pitanja i odgovori, kao i druga važna obaveštenja podnosiocima biće objavljeni na službenoj veb stranici ATRC-a, najkasnije 7 dana pre isteka roka za podnošenje predloga projekata.

7.3 Informativne sesije

Informativna sesija za ovaj poziv za podnošenje predloga projekata održaće se uživo. Molimo proverite ATRC veb stranicu i stranice društvenih medija za tačan raspored info-sesija.





Funded by
the European Union

Informativne sesije će se održati 8. novembra 2022. godine u 10.00 časova u Europe House u Severnoj Mitrovici u 10.00 časova i 9. novembra 2022. godine u 10.00 časova u Europe House u Prištini.

